

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

**Chambre  
des Représentants**

ZITTING 1956-1957.

23 JANUARI 1957.

SESSION 1956-1957.

23 JANVIER 1957.

**WETSVOORSTEL**

**PROPOSITION DE LOI**

houdende wijziging van artikelen 53, 54 en 55 van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen.

modifiant les articles 53, 54 et 55 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

**TOELICHTING**

**DEVELOPPEMENTS**

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

MESDAMES, MESSIEURS.

De overdrijvingen van het bestuur der belastingen in bepaalde gevallen ontstemmen ten zeerste de belastingplichtigen, die zich dan ook soms wel eens afvragen of ze voortaan een groot deel van hun tijd zullen moeten besteden aan het zich ter beschikking houden van hun controleur in stede van hun zaken te leiden en te doen bloeien.

Les exagérations de l'administration des contributions dans des cas déterminés irritent vivement les contribuables, qui se demandent si, dorénavant, une grande partie de leurs occupations devra être consacrée à se tenir à la disposition de leur contrôleur plutôt que de diriger et de faire prospérer leurs affaires.

Het is toch wel spijtig vast te stellen dat soms door het bestuur middelen worden aangewend die de belastingplichtige alle rechtszekerheid ontnemen.

Il est regrettable de constater que l'administration use de moyens qui privent le contribuable de toute garantie légale.

O. a. hebben we hier als voorbeeld de praktijk om aangiften te zenden in de loop van de maand januari, terwijl de belastingplichtigen slechts een maand tijd hebben om ze in te vullen.

Nous prenons notamment comme exemple la pratique d'envoyer des déclarations dans le courant du mois de janvier en laissant aux contribuables seulement un mois pour les remplir.

Welnu, aangezien de meeste loon- en weddetrekkenden hun bezoldigingsfiche slechts ontvangen op 31 januari (art. 20, 2° al., samengeordende K. B.) volgt daaruit, dat de belanghebbenden dikwijls slechts over enige dagen beschikken om zich in orde te stellen. Bij gebreke kunnen ze amts-halve belast worden overeenkomstig artikel 56 van de samengeordende wetten en het bestuur laat niet na gebruik te maken van deze faculteit.

Or, comme la plupart des appointés et salariés ne reçoivent leur fiche de rémunérations qu'au 31 janvier (art. 20, 2° alinéa, A. R. coordonnées), il s'ensuit que les intéressés ne disposent souvent que de quelques jours pour se mettre en règle. A défaut, ils peuvent être taxés d'office, conformément à l'art. 56 des lois coordonnées et l'administration ne se fait pas faute d'user de cette faculté.

De rechtspersonen zijn ertoe gehouden hun aangifte, op straffe van dezelfde sanktie terug te zenden binnen de vijftien dagen van de goedkeuring van de balans. Opdat ze niet zouden kunnen genieten van de termijn van een maand, te beginnen met de verzending van de aangifte, neemt men de voorzorg deze verschillende maanden vooraf te zenden.

Les personnes morales sont tenues de renvoyer leur déclaration, sous peine de la même sanction, dans les quinze jours de l'approbation du bilan. Pour qu'elles ne puissent bénéficier du délai d'un mois à dater de l'envoi de la déclaration, on prend la précaution d'envoyer celle-ci plusieurs mois à l'avance.

Wanneer men denkt aan de talrijke details en bijlagen die moeten verstrekt worden of bijgevoegd bij dit formulier stelt men vast dat de vennootschappen zich normaal niet kunnen in orde stellen binnen een zo korte termijn, op straffe van in overtreding te zijn.

Quand on pense aux nombreux détails et annexes qui doivent être fournis ou joints à ce formulaire, on constate que les sociétés ne peuvent normalement pas se mettre en règle dans un délai aussi court, sous peine de se mettre en contravention.

Het huidig wetsvoorstel heeft niet tot doel de ontduikers te bevoordelen, maar wel, door een betere omschrijving van de rechten en plichten van het bestuur, de eerlijke lieden te beschermen tegen de altijd mogelijke willekeur, welke

La présente proposition de loi n'a pas pour but de favoriser les fraudeurs, mais bien, par une meilleure définition des droits et devoirs de l'administration, de protéger les honnêtes gens contre des abus toujours possibles, qui sont

een zeker vijandig klimaat kan scheppen tussen de belastingplichtige en het bestuur.

### Onderzoek van de artikelen.

#### Eerste artikel.

Artikel één heeft tot doel een einde te maken aan praktijken die geen ander resultaat hebben dan dat ze een groot aantal belastingplichtigen ertoe brengen laattijdige aangiften in te dienen, zodat ze ambtshalve kunnen belast worden met al de noodlottige gevolgen, die deze procedure voor hen inhoudt.

Wij denken namelijk aan alle bedienden en arbeiders, die zich ieder jaar blootstellen aan deze sanctie.

Wij bedoelen eveneens de talrijke kleine handelaars welke, wegens de ingewikkeldheid van de fiscale wetten, verplicht zijn hun toevlucht te nemen tot deskundigen, die normaal binnen een korte termijn niet terzelfder tijd de geschriften kunnen afsluiten en de belastingaangiften opmaken voor geheel hun cliënteel.

Men zal misschien opwerpen dat men, door het binnenkomen van de aangiften te vertragen, eveneens de inning van de belastingen vertraagt. Het is een gemakkelijk argument, dat de niet-ingewijden zal misleiden.

Laten wij niet uit het oog verliezen, dat de grote massa van de wedde- en loontrekkenden reeds haar belastingen vooraf betaald heeft door middel van de inhouding aan de bron, en het nazien van deze aangiften slechts regularisaties in meer of min betroffen, die maar een geringe invloed hebben op het rendement van de belastingen.

Wat de industriëlen en handelaars betreft, stelt men vast dat het bestuur, ondanks het versneld binnenkomen van de aangiften, over het algemeen niet overgaat tot het inschrijven vóór de maand juli.

De uitleg van deze vertraging is heel eenvoudig. Laten wij niet vergeten dat het fiscaal boekjaar slechts afgesloten wordt op 31 maart van het volgend jaar, en praktisch is het bestuur nog nooit in staat geweest zijn werk binnen deze termijn te beëindigen. Sedert deze bepaling bestaat, hetzij sedert twintig jaar, heeft het bestuur slechts éénmaal deze termijn kunnen eerbiedigen. Ieder jaar was er een speciale wet nodig om de termijn te verlengen, zo werd het fiscaal boekjaar 1955 slechts afgesloten op 30 april 1956.

Men verstaat dus dat de controleurs zich niet kunnen bezighouden met de aangiften van het nieuwe boekjaar zolang ze niet gedaan hebben met het onderzoek van deze van het vorige boekjaar.

In werkelijkheid vertraagt het dubbel werk, dat bestaat in het gelijktijdig verzenden en ontvangen van de nieuwe aangiften en in het nazien van deze, welke overblijven van het vorig boekjaar, veel meer de werking van het bestuur dan het deze versnelt.

Het is dus nutteloos de belastingplichtigen te plagen, te meer daar het bestuur daardoor zijn eigen organisatie saboteert.

Ons voorstel zal dus, ver van de inning van de belastingen te vertragen, tot gevolg hebben ze te activeren, en bovendien ook aan de belastingplichtigen de elementaire waarborgen geven waarop ze recht hebben.

Om misbruiken te vermijden voorzien wij twee beperkingen: voor de werkende vennoten van de personenvennootschappen en voor de belastingplichtigen die hun schriften anders afsluiten dan per kalenderjaar. Zij behoren dan op tijd hun schikkingen te nemen om hun aangifte in te dienen.

#### Art. 2.

Terwijl wij aan de belastingplichtigen, zowel in hun belang als in het belang van het bestuur een langere termijn

de nature à créer un certain climat d'hostilité entre les contribuables et l'administration.

### Examen des articles.

#### Article premier.

L'article premier a pour but de mettre fin à des pratiques qui n'ont d'autre résultat que d'amener un grand nombre de contribuables à déposer des déclarations tardives, si bien qu'ils peuvent être taxés d'office avec toutes les conséquences désastreuses que cette procédure comporte pour eux.

Nous pensons notamment à tous les employés et ouvriers qui s'exposent chaque année à cette sanction.

Nous visons également les nombreux petits commerçants que la complexité des lois fiscales oblige à avoir recours à des experts qui ne peuvent pas, normalement dans un court délai, à la fois clôturer les écritures et établir les déclarations fiscales pour toute leur clientèle.

On objectera peut-être qu'en retardant la rentrée des déclarations, on retarde également celle de la perception des impôts. C'est un argument facile qui n'en impose qu'aux non-initiés.

Ne perdons pas de vue que la grande masse des appointés et salariés a déjà payé ses impôts d'avance par la voie de la perception à la source et la vérification de ces déclarations comporte seulement des régularisations en plus et en moins qui n'ont qu'une influence négligeable sur le rendement des impôts.

En ce qui concerne les industriels et commerçants, on constate qu'en fait, malgré la rentrée accélérée des déclarations, l'administration ne procède généralement pas aux enrôlements avant le mois de juillet.

L'explication de ce retard est bien simple. N'oublions pas que l'exercice fiscal se clôture seulement le 31 mars de l'année suivante et, pratiquement, l'administration n'a jamais été à même de terminer ses travaux dans ce délai. Depuis que cette disposition existe, soit depuis vingt ans, l'administration n'est parvenue qu'une seule fois à respecter ce délai. Chaque année, il a fallu une loi spéciale pour le prolonger et c'est ainsi que l'exercice fiscal 1955 n'a été effectivement clôturé que le 30 avril 1956.

On comprend donc que les contrôleurs ne peuvent s'occuper des déclarations du nouvel exercice aussi longtemps qu'ils n'ont pas fini d'examiner celles de l'exercice précédent.

En réalité, le double travail consistant à la fois à envoyer et recueillir les déclarations nouvelles et à vérifier celles qui restent de l'exercice précédent, retarde bien plus qu'il n'accélère les travaux de l'administration.

Inutile, dès lors, de vexer les contribuables, d'autant plus qu'en le faisant l'administration sabote sa propre organisation.

Notre proposition, loin de retarder la perception des impôts, aura donc pour conséquence de l'activer tout en donnant aux contribuables les garanties élémentaires auxquelles ils ont droit.

Pour éviter des abus, nous avons prévu deux restrictions: pour les associés actifs des sociétés de personnes et pour les contribuables qui clôturent leurs écritures autrement que par année civile. Il leur appartient de prendre leurs dispositions à temps pour rentrer leur déclaration.

#### Art. 2.

En accordant aux contribuables, tant dans leur intérêt que dans celui de l'administration, un délai plus long pour

verlenen voor het indienen van hun aangifte, willen wij er nochtans een correctief aan brengen in deze zin, dat wij het logisch achten, dat de controleur onmiddellijk kan beschikken over de documenten die hij nodig heeft om over te gaan tot een summier onderzoek met het oog op de eerste aanslag en ook om hem toe te laten vlugger de controlefiches op te maken voor de inlichtingen die hij moet mededelen aan zijn collega's, ten einde deze eveneens in de mogelijkheid te stellen hun werk te versnellen. Er zij opgemerkt dat het detail in verband met lit. e) niet mag worden overdreden.

Om de belastingplichtigen niet te dwingen tot het geven van soms uitgebreide inlichtingen die geen enkel praktisch nut hebben, hebben wij de opsomming weggelaten van de *ristorno's*, die afgetrokken worden op de facturen, aangezien de agent belast met de verificatie van de schriften van de cliënt ze gemakkelijk kan controleren.

Wij voorzien aldus in een leemte in de te uitgebreide tekst van artikel 26, § 2, 2<sup>o</sup>, lid 2.

Art. 3.

Het zou onlogisch zijn aan de rechtspersonen een kortere termijn te verlenen dan aan de natuurlijke personen voor het indienen van de aangiften en dit des te meer, daar ze normaal veel ingewikkelder inlichtingen te verstrekken hebben.

Art. 4.

Integendeel en om dezelfde redenen als wij hebben doen gelden in verband met artikel twee, menen wij het recht te hebben sneller inlichtingen te eisen, die de goede gang van de bestuursdiensten moeten verzekeren.

Art. 5.

Dit artikel treft op het beslissend punt de misbruiken gepleegd door het bestuur, waaraan wij willen verhelpen. De huidige tekst van artikel 55, § 1, luidt dat « elke belastingplichtige kan uitgenodigd worden mondelinge of schriftelijke uitleggingen te verschaffen ».

Volgens Larousse is de uitlegging een « ontwikkeling om te doen verstaan » of « de reden van de dingen ».

Volgens het bestuur is de mondelinge uitlegging een uitnodiging om zich op het bureau van de controleur aan te melden en de schriftelijke uitlegging een ongeveer totale copie van de comptabiliteit.

Wij hebben voor handen de tekst van een uitnodiging gedateerd en verzonden op 24 december 1955 (hetzij Kerstavond) om de 27<sup>e</sup> van dezelfde maand te verschijnen op het bureau van de controleur, voorzien van inlichtingen waarvan het opzoeken verschillende dagen zou vergen.

Het is mogelijk dat, indien wij dit document zouden mededelen aan het bestuur, dit « aanbevelingen » zou geven voor matiging van de controleur zoals men mag verwachten, dat het zulks gedaan heeft ingevolge een hele reeks misbruiken, die gemeld werden (cfr. Vraag n<sup>o</sup> 15bis van de heer De Saeger van 15 juni 1954, Bull. V. & A. n<sup>o</sup> 8, K. buitengewone zitting 1954) (Vraag n<sup>o</sup> 63 van de heer Vanden Boeynants van 28 januari 1954, Bull. V. & A. n<sup>o</sup> 12 K. zitting 1953/1954). (Vraag n<sup>o</sup> 18 van de heer Coulonvaux van 4 januari 1956, Bull. V & A. n<sup>o</sup> 10, Senaat, zitting 1955-1956).

Maar men moet vaststellen dat, ondanks deze talrijke « aanbevelingen », de misbruiken aanhouden. Als men er een einde wil aan maken, komt het er dus op aan wetten te maken terzake, want voor enkele belastingplichtigen, die zich *durven* beklagen, verkiest de grote massa nog te zwijgen, liever dan het gevaar te lopen zich de wraak op de hals te halen van de controleur, wiens machten zo groot zijn, dat

la rentrée de leur déclaration, nous entendons cependant y apporter un correctif, en ce sens, que nous estimons qu'il est logique que le contrôleur puisse immédiatement disposer des documents qui lui sont indispensables pour procéder à un examen sommaire en vue de la taxation au premier degré et aussi pour lui permettre de dresser plus rapidement les fiches de contrôle pour les renseignements qu'il doit communiquer à ses collègues, de façon à les mettre également dans la possibilité d'accélérer leur travail. Il est à noter qu'en ce qui concerne le litt. e), il convient de veiller à ce que l'administration ne puisse pas exiger du contribuable trop de détails; il faut empêcher les exagérations dans ce domaine.

Pour ne pas obliger les contribuables à fournir des renseignements, parfois très détaillés mais sans aucune utilité pratique, nous avons exclu le relevé des ristournes déduites sur les factures, puisque l'agent chargé de vérifier les écritures du client peut aisément les contrôler.

Nous comblons ainsi une lacune dans le texte trop étendu de l'art. 26, § 2, 2<sup>o</sup>, 2<sup>e</sup> alinéa.

Art. 3.

Il serait illogique d'accorder aux personnes juridiques un délai moindre qu'aux personnes physiques pour la rentrée de leurs déclarations et ce d'autant plus qu'elles ont normalement des renseignements beaucoup plus complexes à fournir.

Art. 4.

Par contre, et pour les mêmes motifs, que nous avons fait valoir à propos de l'article 2, nous estimons être en droit d'exiger plus rapidement des renseignements qui doivent assurer la bonne marche des services de l'administration.

Art. 5.

Cet article touche au point crucial des abus commis par l'administration, abus auxquels nous entendons porter remède. Le texte actuel de l'article 55, § 1<sup>er</sup>, prévoit que « tout contribuable peut être invité à fournir des explications verbales ou écrites ».

D'après Larousse, l'explication est un « développement pour faire comprendre » ou « la raison des choses ».

D'après l'administration, l'explication verbale est une convocation au bureau du contrôleur et l'explication écrite une copie à peu près totale de la comptabilité.

Nous avons sous la main le texte d'une convocation datée et expédiée le 24 décembre 1955 (soit la veille de Noël) avec invitation à se présenter au bureau du contrôleur le 27 du même mois, muni de renseignements dont la recherche demanderait plusieurs jours.

Il est possible que si nous communiquons ce document à l'administration, celle-ci ferait des « recommandations » de modération au contrôleur, comme on peut espérer qu'elle n'a pas manqué de le faire à la suite de toute une série d'abus qui lui ont été signalés (cfr. Question n<sup>o</sup> 15bis de M. De Saeger du 15 juin 1954, Bull. Q. & R. n<sup>o</sup> 8, Ch. sess. extr. 1954); (Question n<sup>o</sup> 63 de M. Vanden Boeynants du 28 janvier 1954, Bull. Q. & R. n<sup>o</sup> 12, Ch. sess. 1953-1954); (Question n<sup>o</sup> 18 de M. Coulonvaux du 4 janvier 1956, Bull. Q. & R. n<sup>o</sup> 10, Sénat, sess. 1955-1956).

Mais on doit constater que malgré ces nombreuses « recommandations » les abus persistent. Si l'on veut y mettre fin, il importe donc de légiférer en la matière car, pour quelques contribuables qui osent se plaindre, la grande masse préfère encore se taire plutôt que de risquer de s'attirer la vengeance du contrôleur dont les pouvoirs sont tels qu'il peut facilement se livrer à des appréciations arbi-

hij gemakkelijk kan overgaan tot arbitraire schattingen of de belastingplichtigen kan dwingen tot kostelijke procedures.

Een eerste maatregel die wij voorstellen is de afschaffing van het recht mondelinge uitleg te vragen. Wel te verstaan willen wij aan het bestuur niet verbieden nog belastingplichtigen op te roepen of ze mondeling te ondervragen *indien ze er in toestemmen er gevolg aan te geven*, maar voortaan zal het feit niet mondeling te antwoorden of niet naar het belastingkantoor te gaan (dat in de landelijke gemeenten dikwijls kilometerverre af is) *de aangifte niet meer kunnen doen beschouwen als niet bestaande noch een ambtshalve aansleg rechtvaardigen*.

De enige wettelijk geldige procedure, die trouwens van aard is om misverstanden te vermijden, zal bestaan in het verzoek om *schriftelijke uitleggingen*.

Deze weg dient dan nog bepaald te worden. Als men nadenkt over het antwoord gegeven aan senator Coulonvaux (zie hoger), moet men besluiten dat, indien een controleur aan een belastingplichtige de copie zou vragen van zijn comptabiliteitsstukken, de fiscus meent dat deze belastingplichtige *er wettelijk zou toe gehouden zijn er aan te voldoen*.

In feite stellen de controleurs nu reeds vragen in de volgende zin :

- copie van de inventarissen;
- detail van het materieel, dat aangeschaft werd in de loop van het boekjaar, met aanduiding van de aard, de datum en het bedrag der facturen, evenals naam en adres van de leveranciers;
- opsomming van de verkoopfacturen met aanduiding, voor ieder ervan, van de aankoop-, kost-, en verkoopprijs;
- opsomming van de verkoopfacturen met classificatie van de verkochte goederen, volgens hun gewicht;
- lijst van de facturen der garagehouders, vervoerders, handelaars in schroot, journalisten en anderen;

Dringend dient de wetgever een einde te maken aan deze buitensporigheid, indien men wil ophouden de belastingplichtigen terecht te verontwaardigen.

Daarom willen wij aan het woord « uitleg » zijn ware betekenis teruggeven en als principe stellen dat de functionarissen en agenten van het bestuur der belastingen voortaan de inlichtingen, die ze nodig achten, ter plaatse moeten nemen en nazien.

Het bestuur is genoegzaam uitgerust om dit werk te doen; het beschikt over meer dan zesduizend functionarissen en agenten.

Op ongeveer twee miljoen belastingplichtigen zijn er 1.500.000 aangiften van weddetrekkenden, loontrekkenden, gepensioneerden en landbouwers, die geen plaatsbezoek noodzakelijk maken. Van de 500.000 die overblijven, mag men het aantal handelaars, die aangeslagen worden volgens forfaitaire barema's, omdat ze geen comptabiliteit houden, op 200.000 schatten. Deze aangiften moeten zelden ter plaatse nagezien worden.

Als men nog ruim aanneemt dat de twee derden van het personeel zich bezighoudt met werk, dat op bureau kan gedaan worden, met inningswerk en met het onderzoek van de geschillen, dan blijven er nog meer dan twee duizend functionarissen en agenten voor de verificaties van 300.000 aangiften, hetzij gemiddeld één agent voor 150 aangiften.

Eindelijk hebben wij het recht afgeschaft, waarover de belastingplichtige beschikt om de toelating te eisen van de provinciale directeur vooraleer te laten overgaan tot verificatie van de schrifturen. Enerzijds was dit recht zuiver symbolisch en anderzijds menen wij, dat het nieuw recht, dat aan de belastingplichtige toegekend wordt om het na-

traires ou forcer les redevables à des procédures coûteuses.

Une première mesure que nous proposons est la suppression du droit de demander des explications verbales. Bien entendu, nous ne voulons pas interdire à l'administration de convoquer encore des contribuables ou de les interroger verbalement *s'ils consentent à y donner suite*, mais dorénavant le fait de ne pas répondre verbalement ou de ne pas se rendre au bureau des contributions (dans des communes rurales souvent à plusieurs kilomètres de distance) *ne sera plus de nature à faire considérer la déclaration comme inexistante ni à justifier une taxation d'office*.

La seule procédure légalement valable et de nature d'ailleurs à éviter des malentendus, consistera dans la demande *d'explications écrites*.

Encore cette voie doit-elle être également définie. Si l'on réfléchit à la réponse donnée au Sénateur Coulonvaux (voir ci-dessus), on doit conclure que si un contrôleur demandait à un contribuable la copie de sa comptabilité et de toutes ses pièces comptables, le fisc trouverait que ce contribuable serait *légalement tenu d'y satisfaire*.

En fait, actuellement déjà, les contrôleurs posent des questions de ce genre :

- copie des inventaires;
- détail du matériel acquis en cours d'exercice, avec indication de la nature, de la date et du montant des factures, ainsi que les noms et adresse des fournisseurs;
- relevé des factures de vente avec indication, pour chacune d'elle, du prix d'achat, du prix de revient et du prix de vente;
- relevé des factures de vente en classant les marchandises vendues d'après leur poids;
- liste des factures de garagistes, transporteurs, marchands de mitrilles, publicistes et autres.

Il est urgent que le législateur mette fin à cette frénésie, si l'on veut cesser de révolter légitimement les contribuables.

C'est pourquoi nous voulons restituer au mot « explication » son sens véritable et poser en principe que les fonctionnaires et agents de l'administration des contributions doivent dorénavant recueillir et vérifier sur place les renseignements qui leur paraissent nécessaires.

L'administration est suffisamment outillée pour faire ce travail; elle dispose de plus de six mille fonctionnaires et agents.

Sur environ deux millions de contribuables, plus de 1.500.000 déclarations concernent des appointés, salariés, pensionnés et agriculteurs qui ne nécessitent pas de visite sur place. Dans les 500.000 qui restent, on peut évaluer à 200.000 le nombre de commerçants taxés suivant des barèmes forfaitaires parus et ne tenant pas de comptabilité. Ces déclarations doivent rarement être vérifiées sur place.

En admettant encore largement que les deux tiers du personnel s'occupent de travaux pouvant se faire au bureau, de travaux de perception et de l'examen des litiges, il reste plus de deux mille fonctionnaires et agents pour les vérifications de 300.000 déclarations, soit en moyenne un agent pour 150 déclarations.

Enfin, nous avons supprimé le droit accordé au contribuable d'exiger l'autorisation du directeur provincial avant de laisser procéder à la vérification des écritures. D'une part, ce droit était purement symbolique et, d'autre part, nous estimons que le droit nouveau reconnu au contribuable d'exiger la vérification sur place comporte tout naturelle-

zien ter plaatse te eisen, heel natuurlijk de verplichting omvat om zijn boeken ter beschikking te houden van de controleur.

#### Art. 6.

Om betwistingen te vermijden nopens de wettelijkheid van de formaliteiten vervuld vóór de datum van de publicatie van de wet is het niet aangewezen haar een terugwerkend karakter te geven, maar gezien de belangrijkheid van de misbruiken, die wij willen verhelpen, komt het er op aan, dat de wet, onmiddellijk na haar bekendmaking, uitwerking heeft.

ment l'obligation de tenir ses livres à la disposition du contrôleur.

#### Art. 6.

Pour éviter des contestations quant à la légalité des formalités accomplies avant la date de la publication de la loi, il ne s'indique pas de lui donner un caractère rétroactif mais, vu l'importance des abus auxquels nous avons voulu porter remède, il importe que la loi puisse recevoir son effet immédiat dès sa publication.

### A. DEQUAE.

## WETSVOORSTEL

#### Eerste artikel.

Artikel 53, § 1, 2<sup>e</sup> lid. van de bij besluit van de Regent van 15 januari 1948 samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen, wordt vervangen door wat volgt :

« Deze aangifte geschiedt door middel van een formulier, dat de belanghebbende belastingplichtigen door bedoelde administratie wordt toegezonden; laatstbedoelden moeten het formulier, behoorlijk ingevuld en ondertekend, terugzenden aan de ambtenaar of dienst, die het hun heeft laten geworden, hetzij uiterlijk op 1 april van het aanslagjaar, hetzij in de maand van de verzending van het formulier, indien het verstuurd werd na 1 maart van dit boekjaar.

» Voor de werkende vennoten in de personenvennootschappen en de belastingplichtige die hun balans anders afsluiten dan per burgerlijk jaar, mogen de hierboven vermelde termijnen niet minder bedragen dan, hetzij één maand na de algemene vergadering, hetzij drie maanden na het sluiten van het maatschappelijk jaar of van het boekjaar. »

#### Art. 2.

Artikel 53 van dezelfde samengeordende wetten wordt aangevuld met een lid 7, dat luidt als volgt :

» Lid 7. — De personen, die verklaren regelmatig boek te houden, zijn verplicht bij hun aangifte de volgende stukken behoorlijk juist verklaard, te voegen :

» a) een afschrift van de balans en van de winst- en verliesrekening zoals ze geacteerd zijn in de schrifturen;

» b) de gedetailleerde opgave, per rubriek in de boekhouding van de algemene onkosten en van de exploitatie- of fabricatiekosten;

» c) desgevallend een rekening, die het omzetcijfer, de waarde van de verbruikte goederen, de exploitatie-, fabricatiekosten en de brutowinst, opgegeven in de winst- en verliesrekening, aanduidt;

» d) een opgave waarbij de toegepaste afschrijvingen worden gerechtvaardigd;

» e) de opgave op het einde van het boekjaar van de reserve- en provisiefondsen en van alle gelijkaardige aanwendingen;

» f) de opgave, met naam en adres van de begunstigden,

## PROPOSITION DE LOI

#### Article premier.

L'article 53, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> alinéa, des lois coordonnées par arrêté du Régent du 15 janvier 1948, relatives aux impôts sur les revenus, est remplacé par ce qui suit :

« Cette déclaration est faite au moyen d'un formulaire adressé par ladite administration aux contribuables intéressés; ceux-ci sont tenus de renvoyer ce formulaire, dûment rempli et signé, au fonctionnaire ou au service dont il émane, soit au plus tard le 1<sup>er</sup> avril de l'exercice d'imposition, soit dans le mois de l'envoi du formulaire, s'il a été expédié après le 1<sup>er</sup> mars de cet exercice.

» Pour les associés actifs dans les sociétés de personnes et les contribuables qui clôturent leur bilan autrement que par année civile, le délais ci-dessus ne peuvent être inférieurs soit à un mois après l'assemblée générale, soit à deux mois après la clôture du bilan. »

#### Art. 2.

L'article 53 des mêmes lois coordonnées est complété par un alinéa 7, libellé comme suit :

« Alinéa 7. — Les personnes qui déclarent tenir des écritures régulières sont tenues de joindre à leur déclaration les pièces ci-après, dûment certifiées exactes :

» a) une copie du bilan et du compte de profits et pertes, tels qu'ils sont actés dans les écritures;

» b) le détail, par rubriques comptables, des frais généraux et des frais d'exploitation ou de fabrication;

» c) un compte indiquant le chiffre d'affaires, la valeur des marchandises consommées, les frais d'exploitation ou de fabrication et le bénéfice brut renseigné au compte de profits et pertes;

» d) les mouvements, par rubriques comptables, des immobilisations et des amortissements;

» e) le relevé, à la fin de l'exercice comptable, des fonds de réserve et de prévision et de toutes affectations analogues;

» f) le relevé nominatif, avec l'adresse des bénéficiaires,

van commissies, makelaarslonen, handels- of andere risto-  
no's, vacatiegelden, erelonen, toevallige of niet toevallige,  
gratificaties en andere welkdanige vergeldingen, andere dan  
deze bedoeld in 3<sup>o</sup> van art. 26, § 2, betaald in de loop van  
het boekjaar.

» Nochtans is het detail onder f) niet vereist voor de  
ristorno's verleend door vermindering op de factures ».

#### Art. 3.

Artikel 54, § 1, 1<sup>o</sup> lid, van dezelfde samengeordende  
wetten wordt vervangen door wat volgt :

« Binnen de maand na de goedkeuring van de balans en  
de verlies- en winstrekening en ten laatste op 30 juni van  
het jaar dat volgt op het maatschappelijk jaar of boekjaar  
indien dit laatste wordt afgesloten op 31 december, de  
rechtspersonen... » (volgt dan de vroegere tekst).

#### Art. 4.

Artikel 54, § 1, 2<sup>o</sup> lid, van dezelfde samengeordende  
wetten wordt aangevuld met wat volgt :

« evenals van de stukken bedoeld in artikel 53, § 4, litt. b)  
tot f). »

#### Art. 5.

Artikel 55, § 1, van dezelfde samengeordende wetten  
wordt vervangen door wat volgt :

« De aangifte wordt nagezien en de aanslag wordt geves-  
tigd door het bestuur der directe belastingen. Dit neemt als  
belastinggrondslag het cijfer van de aangegeven inkomsten,  
tenzij het dat cijfer onjuist bevindt. Elke belastingplichtige  
kan uitgenodigd worden om schriftelijke uitleg te verschaf-  
fen, maar indien deze uitleg werken omvatten van boek-  
kundige aard of afschriften van boekhoudingsstukken, mag  
de belastingplichtige eisen, dat deze inlichtingen ter plaatse  
opgenomen worden door een beëdigde functionaris of agent  
afgevaardigd, door het bestuur, dat zijn bezoek minstens  
vijf dagen vooraf moet aankondigen. Te dien einde is elke  
belastingplichtige, die er toe gehouden is boeken, boekjes  
of dagboeken te houden, verplicht, deze geschriften en  
documenten zonder verplaatsing inzage te verlenen aan de  
beëdigde functionaris of agent, afgevaardigd door het  
bestuur, ten einde hem toe te laten de verstrekte of gevraag-  
de inlichtingen na te gaan of op te nemen. »

#### Art. 6.

Deze wet treedt in werking op de dag van haar bekend-  
making in het *Belgisch Staatsblad*.

des commissions, courtages, ristournes commerciales ou au-  
tres, vacations, honoraires, occasionnels ou non, gratifica-  
tions et autres rétributions quelconques, autres que celles  
visées au 3<sup>o</sup> de l'article 26, § 2, payés au cours de l'exercice  
social.

» Toutefois, le détail sub. f) n'est pas requis pour les  
ristournes accordées par déduction sur des factures. »

#### Art. 3.

Dans l'article 54, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>er</sup> alinéa, des mêmes lois coor-  
données, les mots « Dans les quinze jours » sont remplacés  
par :

« Dans le mois de l'approbation du bilan et du compte  
de profits et pertes et, au plus tard, le 30 juin de l'année qui  
suit l'exercice social ou comptable, si ce dernier est clôturé  
le 31 décembre, les personnes juridiques... (suit l'ancien  
texte).

#### Art. 4.

L'article 54, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> alinéa, des mêmes lois coordonnées,  
est complété comme suit :

« ... ainsi que des pièces visées à l'article 53, § 4, litt.  
b) à f). »

#### Art. 5.

L'article 55, § 1<sup>er</sup>, des mêmes lois coordonnées est rem-  
placé par le texte ci-après :

« La déclaration est vérifiée et la cotisation est établie  
par l'administration des contributions directes. Celle-ci  
prend pour base de l'impôt le chiffre des revenus déclarés,  
à moins qu'elle ne le reconnaisse inexact. Tout contribuable  
peut être invité à fournir des explications écrites sur les  
documents annexés à sa déclaration, mais si ces explications  
comportent des travaux d'ordre comptable, ou des copies  
de pièces comptables, le contribuable peut exiger que ces  
renseignements soient recueillis sur place par un fonction-  
naire ou agent assermenté délégué par l'administration qui  
doit annoncer sa visite au moins cinq jours à l'avance. A  
cette fin, tout contribuable qui a déclaré tenir des écritures  
régulières ou qui a l'obligation de tenir ces écritures, carnets  
ou journaux, est tenu de les communiquer, sans déplace-  
ment, de même que les documents comptables, au fonction-  
naire ou agent assermenté délégué par l'administration pour  
lui permettre de vérifier ou de recueillir les renseignements  
fournis ou demandés ».

#### Art. 6.

La présente loi entre en vigueur à partir de la date de sa  
publication au *Moniteur Belge*.

A. DEQUAE,  
Ch. HEGER,  
J. DE SAEGER,  
P. EECKMAN,  
P. DE PAEPE,  
A. PARISIS.